



Câmara Municipal de Assis

ESTADO DE SÃO PAULO

RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 1001 - CX. POSTAL 275 - CEP 19 800-072 - FONE / FAX: (0**18) 322-4144
e-mail: cmassis@femagnet.com.br - ASSIS - SP

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 06/2002

OUTORGA O TÍTULO HONORÍFICO DE CIDADÃS ASSISENSES ÀS IRMÃS GALVÃO

O PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE ASSIS, no uso de suas atribuições legais e de conformidade com o que dispõe o Artigo 31, Inciso III, da Lei Orgânica do Município de Assis, promulga o seguinte **DECRETO LEGISLATIVO**:

- Artigo 1º** - Fica outorgado o Título Honorífico de Cidadão Assisense às **Irmãs Galvão** – *Mary Zuil Galvão e Marilene Galvão*.
- Artigo 2º** - A entrega do Título, objeto deste Decreto Legislativo, dar-se-á em Sessão Solene a ser determinada pela Presidência da Mesa.
- Artigo 3º** - As despesas decorrentes com a execução deste Decreto Legislativo, correrão por conta das dotações orçamentárias próprias.
- Artigo 4º** - Este Decreto Legislativo entrará em vigor na data de sua publicação.
- Artigo 5º** - Revogam-se as disposições em contrário.
- SALA DAS SESSÕES, EM 04 DE NOVEMBRO DE 2002.**

AS COMISSÕES PERMANENTES
Constituinte e Redatora
Saúde, Educação, Cultura
Lazer e Turismo
Câmara Municipal de Assis, 05/11/02
Chefe do Departamento do Legislativo

Paulo Roberto Binato
PAULO ROBERTO BINATO
Vereador – PSDB

Nilton Sebastião Fernandes Duarte
NILTON SEBASTIÃO FERNANDES DUARTE
Vereador – PMDB



ESTADO DE SÃO PAULO

RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 1001 - CX. POSTAL 275 - CEP 19 800-072 - FONE / FAX: (0**18) 322-4144
e-mail: cmassis@femagnet.com.br - ASSIS -SP

JUSTIFICATIVA

Sapessal, uma pequena cidade do interior do Estado de São Paulo, abrigava **Bertholdo** e **Maria**, um casal de artesãos, ele alfaiate e ela costureira. Durante os serões para a entrega da costura cantavam para alegrar a vida, aos domingos e feriados estendiam sua alegria para toda a cidade, organizando festas e serestas, viravam a noite em rodas de violeiros e cantadores, fazendo o povo feliz.

Foi nesse ambiente musical que nasceu **Mary Zuil Galvão**, uma menina loira de olhar azul, logo em seguida **Marilene Galvão**, que observava tudo caladinha, mas de uma esperteza sem igual.

Aos cinco anos Mary, de tanto observar os cantadores, começou seus primeiros cantos. Possuía uma voz privilegiada, entusiasmava todos os habitantes da pequena cidade, que insistiam para que Bertholdo mostrasse o presente que tinha para alegrar os que a ouvissem.

Graças a tanta insistência, Bertholdo ensaia a filha e em 1946, Mary com 6 (seis) anos, começou a cantar aos domingos, músicas de sucesso na **Rádio Clube Marconi** de Paraguaçu Paulista, apresentado por **Sidney Caldini**.

Um dia, quando estava ensaiando para o programa, Marilene sem que ninguém tivesse planejado, entrou cantando em dueto. Mais uma vez o pessoal da cidade entra em cena e incentiva o Senhor Bertholdo para apresenta-las como dupla e começou assim as **Irmãs Galvão**, cantando na mesma rádio em horário nobre, já fazendo parte de um grupo profissional, tendo elas 7 e 5 anos de idade.

Devido ao grande sucesso, a família mudou-se para uma cidade maior, a cidade de Assis, contratadas pela **Rádio Difusora**. Assis foi um grande trampolim para a **Rádio Cultura** de Maringá, no Paraná, onde tiveram um programa exclusivo. Nos shows que a rádio promovia com gente famosa de São Paulo, sempre mostravam a dupla para ser conhecida e como costumava acontecer, incentivavam o pai para traze-las para São Paulo, pois lá estaria a oportunidade de gravação.

Mais uma vez, Bertholdo, com a cabeça cheia de sonhos, vende tudo que tem e migra para a cidade de São Paulo, investindo nas filhas. Chegando em São Paulo, munido de uma carta de recomendação do **Dr. Miguel Leuzzi**, dono da Rádio Cultura de Maringá, chegam na **Rádio Piratininga** e o Diretor quando viu as duas menininhas, não quis ouvi-las. Mas, confiando no talento das filhas, o pai inscreveu-as num programa de calouros, que era um sucesso, apresentado por **Salomão Esper**, chamado **Torre de Babel**. Não puderam concorrer ao prêmio porque era um programa de adultos, mas comovido com as pequeninas, perguntou se apenas queriam cantar. As duas responderam que foi isso que elas vieram fazer. Cantaram e não conseguiram cantar apenas uma música, vieram outra e outras, encantando a todos que ali estavam, inclusive o próprio Diretor que não as recebera. Tinham então 10 e 12 anos. A partir daí, foram contratadas como profissionais.



Câmara Municipal de Assis

Fls. n.º 04
Proc. 164102
Presidente

ESTADO DE SÃO PAULO

RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 1001 - CX. POSTAL 275 - CEP 19 800-072 - FONE / FAX: (0**18) 322-4144
e-mail: cmassis@femagnet.com.br - ASSIS -SP

Quando a *Rádio Nacional*, hoje Globo, ouviu-as, cobriu a oferta e contratou-as para um programa de auditório. Depois veio a contratação pela *Rádio Bandeirantes*, para um programa comandado pelo *Comendador Biguá*, que apaixonou-se pela dupla, era o famoso *Na Serra da Mantiqueira*. Cantaram também na mesma época no programa *Brasil Caboclo*, comandado pelo *Capitão Barduino*, que era o programa de maior audiência no Brasil. Recebiam correspondências de todo território nacional.

Ouvindo um dia esse programa, descobriu-as *Diogo Mulero*, o "*Palmeira*", diretor artístico da *RCA Victor*. Saiu de sua casa bem cedo, apresentou-se e ofereceu-lhes uma gravação, levando-as para a cidade do Rio de Janeiro, onde saiu o primeiro 78 rotações. Depois vieram os compactos, os LPs e atualmente os CDs. Ficaram pertencendo à essa gravadora por mais de 20 (vinte) anos.

Fizeram shows em todo o Brasil, ganharam o *Troféu Oceania* do UASP (União dos Artistas Sertanejos Paulistas), ganharam prêmios em festivais como intérpretes, *Disco de Ouro* com a Música "*No calor dos teus abraços*", *Prêmio Sharp* com "*Lembranças*", como o *Disco do Ano*, produzido por Paulo de Betio e Mario Campanha, ganharam em 2002 com o álbum "*Nois e a Viola*", o *Prêmio "Caras de Música"* como *Melhor Dupla* e foram indicadas para o *Grammy Latino* de Los Angeles como *Melhor Álbum de Música Regional ou Raiz*, ficando entre os cinco finalistas.

Cantaram em circos, porque na época a música sertaneja era muito discriminada. Feliz aquele que teve contato com o circo, onde se sente a emoção mais pura. Muito raramente eram convidadas para clubes famosos, apenas durante as festas juninas. Então, contrariando o que se esperava delas, vestiam sua melhor roupa, ditavam moda e cantavam o melhor de nosso sertanejo para mudar o conceito de *não chique*. Tinham a convicção de que o caipira tem categoria, para as festas ele veste a sua melhor fatiote, fica bonito de se ver, portanto um conceito deteriorado que elas se empenharam uma vida para mudar.

Depois veio o evento da televisão, que também não dava abertura para a música sertaneja. Também enfrentaram essa batalha, pisaram forte e mostraram o que era a música caipira, até que *Geraldo Meirelles*, estréia na *TV Cultura* o programa "*Canta Viola*", exclusivamente sertanejo, onde cantavam elas, Cascatinha e Inhana, Raul Torres e Florêncio, Nhá Barbina, Cinco Sertanejos, e a nata da música raiz, que ficou ao lado do apresentador e se empenhou em mostrar tudo que sabiam. Obteve uma audiência muito grande, contrariando o que se pensava e permanecendo muito tempo em cartaz. Depois dele, vieram outros programas, "*Viola minha Viola*", com *Inezita Barroso*, que permanece até hoje na *TV Cultura*, *Rolando Boldrin*, substituído por *Lima Duarte*, na *TV Globo* com o programa "*Som Brasil*", *Marcelo Costa* com o programa "*Especial Sertanejo*" na *TV Record*. O *SBT* com o programa "*Musicamp*" também excursionou pelas trilhas do sertanejo, comandado por *Sérgio Champelain* e *Cristina Rocha*, onde desfilaram o melhor da música raiz. As *Irmãs Galvão* sempre foram convidadas para o primeiro programa. Foi a partir daí que a música sertaneja, a música raiz, a catira e o pagode caipira ficou fazendo parte do cancionário brasileiro, até mais tocada que a música popular.

S. Rocha



Câmara Municipal de Assis

Fls. n.º 05
Proc. 164102
Presidente

ESTADO DE SÃO PAULO

RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 1001 - CX. POSTAL 275 - CEP 19 800-072 - FONE / FAX: (0**18) 322-4144
e-mail: cmassis@femanet.com.br - ASSIS - SP

Foi comemorado no *Estádio Municipal do Pacaembu* o cinquentenário da música sertaneja, onde desfilaram todas as duplas em um espetáculo maravilhoso com vários apresentadores, Zé Bétio, José Russo, Carlito Martins, Geraldo Meireles e outros.

Em 1981, o Maestro Arranjador *Mário Campanha* entra em cena e começa a produzir seus discos. Continuam a gravar, a fazer shows em todo o Brasil e a apresentarem-se na TV como *As Galvão*, já bastante conhecidas no Brasil todo, com músicas tocadas em Portugal, no Canadá e na Suíça.

Muita gente já as consideram *As vozes do Século*, título este dado pelo comunicador da *Rádio Tupy AM*, *Toni Gomide*, que mantém um programa com o nome "*Abrindo o Baú*", no quadro chamado: *As vozes do Século - "As Galvão"*.

PAULO ROBERTO BINATO

Vereador - PSDB

NILTON SEBASTIÃO FERNANDES DUARTE

Vereador - PMDB



Câmara Municipal de Assis

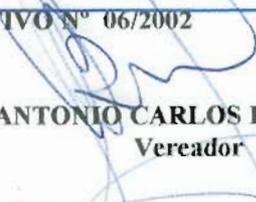
Fls. n.º 06
Proc. 164/02
Presidente

ESTADO DE SÃO PAULO

RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 1001 - CX. POSTAL 275 - CEP 19 800-072 - FONE / FAX: (0**18) 322-4144
e-mail: cmassis@femanet.com.br - ASSIS - SP

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 06/2002


ADEMIR MARCELO PEREIRA
Vereador

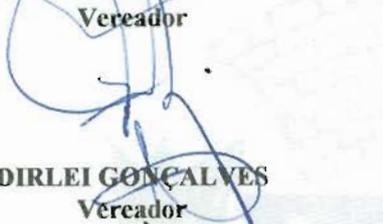

ANTONIO CARLOS BERMEJO
Vereador


Dr. ANTONIO LOUREIRO SOBRAL
Vereador

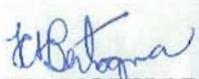

CARLOS ROBERTO AJALA
Vereador


CLAUDIO AUGUSTO BERTOLUCCI
Vereador


CÉLIO FRANCISCO DINIZ
Vereador


DIRLEI GONÇALVES
Vereador


HERMON BERGAMASSO CANTON
Vereador


ISABEL CRISTINA MORELI BERTOIGNA
Vereadora


Dr. JOÃO ROSA DA SILVA FILHO
Vereador

JOEL JOSÉ DOS SANTOS
Vereador - PT

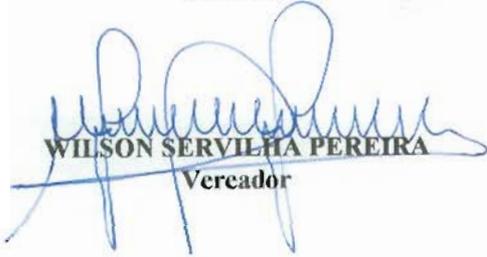
JOSÉ APARECIDO FERNANDES
Vereador


MÁRCIO APARECIDO MARTINS
Vereador


NILTON S. FERNANDES DUARTE
Vereador


PAULO ROBERTO BINATO
Vereador


REINALDO FARTO NUNES - Português
Vereador - PT


WILSON SERVILHA PEREIRA
Vereador



Câmara Municipal de Assis

Fls. nº	07
Proc. nº	164/02
Presidente	

ESTADO DE SÃO PAULO

RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 1001 - CX. POSTAL 275 - CEP 19 800-072 - FONE / FAX: (0**18) 322-4144
e-mail: cmassis@femagnet.com.br - ASSIS - SP

PARECER JURÍDICO

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 006/ 2.002 PARECER Nº 164/2002

Outorga o Título Honorífico de Cidadãs Assisenses às "Irmãs Galvão".

Referido Projeto de Decreto Legislativo, é de autoria dos Vereadores Paulo Roberto Binato e Nilton Sebastião Fernandes Duarte, o qual tem como objetivo básico, conceder Título Honorífico de Cidadãs Assisenses às "Irmãs Galvão", como forma de reconhecimento pelos relevantes serviços prestado à Comunidade Assisense.

O presente Projeto de Decreto Legislativo, encontra fundamento jurídico na alínea "d", do § 1º do artigo 184 do Regimento Interno da Câmara Municipal de Assis, cuja competência de autoria, acha-se lastrada justamente no inciso XXI, do artigo 15 da Lei Orgânica do Município de Assis.

O Regimento Interno da Câmara Municipal de Assis, no artigo 227, § 7º, estabelece que a votação da concessão de Título de Cidadania Honorária, será feita secretamente, bem como exigirá o voto favorável da "maioria absoluta" dos vereadores ou seja, 09 (nove) votos favoráveis.

Contudo, entendo, que, caso o Plenário da Câmara decida em realizar a votação em "aberto", não haverá qualquer óbice, desde que seja respeitado o quorum de maioria absoluta.

Isto posto, estando o referido Projeto de Decreto Legislativo, elaborado em consonância com o que dispõe a legislação vigente e aplicável, somos do PARECER de que não existem quaisquer óbices de ordem legal e muito menos constitucional, para que o mesmo seja remetido ao Plenário, para ser apreciado, discutido e votado pelos Excelentíssimos Senhores Vereadores, dentro dos termos regimentais.

Este é o nosso parecer.

Assis, 06 de novembro de 2.002.

José Benedito Chiqueto
Procurador Jurídico
OAB/SP. 149.159